

from scarlet-fever, or if, during her voyage, any corpses of such persons have been or still are on board.

ART. 4. From such vessels as mentioned in Art. 2 no persons on board, whether passenger or crew, must be landed before the vessel, by the direction of the sanitary police, has been examined by the physician of the district.

If it should be proved, on medical inquiry, that any suspicious disease has occurred on board the ship during her voyage, whether resulting in death or not, or that her sanitary condition should give rise to fear of the introduction of contagion, the vessel shall immediately be ordered to Thorshavn, where the sanitary police on the arrival of the vessel, and before anybody on board be allowed to go on shore, will have to take the necessary steps in order to have the sick evacuated and the dead bodies removed from the vessel, and to have the same disinfected. The ship shall be kept isolated until these operations have been carried out.

For the said examination a fee of 4 Kroner is due to the physician for vessels not exceeding 60 tons, of 6 Kroner for vessels from 60 until 100 tons and of 10 Kroner for vessels of above 100 tons. The fee to the physician and the payment for his conveyance to and from the vessel, with the medical expenses of the sick on shore, and of the disinfection of the vessel, shall be borne by the vessel, which is responsible for the payment, and which, previous to anybody on board being put on shore, shall give security for all current expenses. With regard to men-of-war, the doctor's fee shall be borne by the exchequer.

If the physician be absent, the vessel may be exempted, by the police, from the said medical examination, when the master to the local authorities delivers a declaration, in the form prescribed by the Minister of Justice, that no case of sickness or death has taken place on board during the voyage, any more than he at present has sick persons or dead bodies on board the vessel. In this declaration cases of accident are not included.

ART. 5. Directly the vessel enters one of the ports mentioned in Article 2, and previous to any communication having taken place with the inhabitants or to anything being discharged from the vessel or brought on board her, the master shall go ashore and report himself, in Thorshavn, to the "Landfoged" and in the other ports of clearance to the "Sysselmand" or, if there be no Sysselmand residing there, to the quarantine officer, to whom he shall produce the ship's papers and give such explanation as may be required regarding the state of health of the vessel (cfr. Art. 1).

If there be nothing to prevent it, the landing shall take place at the spot marked by a flag-pole, from which a yellow flag (quarantine flag) will be flying when the vessel is entering port.

ART. 6. When the examination mentioned in Art. 4 and 5 has taken place, and when the provisions, it may have occasioned, have been made, a bill of health will be issued by the proper authorities conferring on the said vessel the right to communicate, during the same voyage, with any other port in the Faroe Islands.

At any port the vessel might subsequently call, the Master, with due regard to what has been prescribed by Art. 5, shall immediately on arrival report himself to the Magistrate or quarantine officer of the port, to whom he shall produce the ship's papers and the above-mentioned bill of health, which shall each time be provided with a visa or notice, stating its having been presented for inspection.

ART. 7. Whenever foreign fishing vessels enter a port in the Faroe Islands—excepted the case mentioned in this Art., 2d alinea—they shall pay to the authorities concerned or quarantine officer for inspection of the ship's papers 5 Ore pr. ton register, of which an entry shall be made on the ship's articles or crew's roll.

Whenever a foreign fishing vessel takes refuge in a port in stress of weather, without any of the crew landing or communicating with the inhabitants, the Master shall not be compelled to go ashore to present the ship's papers, even if the vessel is lying at anchor until she can proceed again without risk.

ART. 8. Whenever a ship, previous to having called at any of the regular ports of clearance (cfr. Art. 2), is compelled by heavy weather or any other cause to take refuge in any other port in the Faroe Islands, the Master, with regard to his obligations towards the officers of quarantine, is to be guided by the rules contained in Art. 3, Art. 4, first part, and Art. 5, taking in consideration whether the ship may be regarded as suspicious or not. The Master shall in every respect comply with the orders given him by the local officer of quarantine or "Sysselmand," and he shall especially, as soon as possible, proceed to the port of clearance to which the vessel is bound, or to which he may be directed by the proper quarantine officer.

ART. 9. Any person infringing the aforesaid regulations or the instructions given in accordance therewith—and provided no greater punishment should be incurred in virtue of the common law—shall be liable to a penalty in accordance with the quarantine regulations in force at the Faroe Islands, cfr. the quarantine-ordinance of February 8th, 1805, Art. 39, law concerning abolishment of the Royal Commercial Monopoly in the Faroe Islands of March 21st, 1855, Art. 11, law regarding regulations to prevent the introduction of Asiatic Cholera into the Faroe Islands, &c., of January 8th, 1872, Art. 6, and law regarding the fishing of foreigners at the Faroe Islands of April 23rd, 1881, Art. 3.

ART. 10. The official notice of February 27th 1882 published by the Ministry of Justice concerning the quarantine regulations of the Faroe Islands, is hereby annulled.

ART. 11. A copy of this notice, with an English translation, if necessary, shall be delivered by the quarantine officers of the Faroe Islands to every ship's Master not previously provided with the same.

The Ministry of Justice the 15th of February 1897.

RUMP, Olafur Halldórsson.

(F. & H. 12391.)

*Board of Trade (Fisheries and Harbour Department), London, August 10, 1901.*

THE Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of the following Telegram from His Majesty's Representative at Athens:—"Quarantine on arrivals from Egypt and Constantinople increased to eight days."

*Admiralty, 8th August, 1901.*

*Royal Marine Light Infantry.*

THE undermentioned Second Lieutenants to be Lieutenants:—

James Alured Faunce Ozanne.

Dated 1st January, 1901.

Charles Bernard Mullins.

Hubert Louis Jones.